



DIÁLOGO**SUR**

PROMOViendo LA RED SUDAMERICANA DE DIÁLOGO
EN TORNO A MINERÍA Y DESARROLLO SOSTENIBLE

ENTENDIENDO EL DIÁLOGO

Todos hablamos
permanentemente sobre el
diálogo, pero...
¿comprendemos realmente
qué es **DIALOGAR**?



ENTENDIENDO EL DIÁLOGO



CARE Perú

Av. General Santa Cruz N° 659, Jesus María

Lima 11 – Perú

www.care.org.pe

Tiraje: 5000 ejemplares

Primera edición, enero del 2014

Contenidos:

Rodrigo Arce

Adecuación de textos:

Marcela Aliaga

Ilustraciones:

Gino Palomino

Diseño y diagramación:

Publimagen ABC SAC

Calle Collasuyo 125, Lima 28

publimagenabc@yahoo.es

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2014-00414

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	4
INTRODUCCIÓN	5
I. UNA DEFINICIÓN DE DIÁLOGO.....	6
¿Existen tipos de diálogo?.....	7
¿Pero cuál es la diferencia entre conversar y dialogar?.....	8
Entonces, ¿dialogar tampoco es lo mismo que discutir?	9
Los alcances del diálogo son muy amplios y poderosos:	10
El diálogo transformador:.....	11
Por lo tanto, en el diálogo es necesario:.....	13
II. LOS ESPACIOS DE DIÁLOGO.....	14
Los indicadores de diálogo: para conocer si un espacio realmente está dispuesto a dialogar	15
III. ¿Y PARA QUÉ SIRVE EL DIÁLOGO?	17
Para construir una cultura del diálogo en la sociedad.....	18
Para ser una sociedad intercultural	19
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	20

PRESENTACIÓN

Definir o conceptualizar el diálogo, como idea o acción, como medio o fin, como herramienta u objetivo en sí mismo, es de permanente reflexión. Podemos aproximarnos de diversas formas a la idea del diálogo como atributo de la sociedad humana. Desde las entradas filosóficas de la esencia del ser humano y su relación con sus semejantes, pasando por aquellos que postulan que el diálogo es un valor ético de la persona; hasta las miradas más políticas que convocan al diálogo en la búsqueda permanente del bienestar común, construcción de consensos y afianzamiento de la democracia.

Así, abordar la idea del diálogo, no deja de ser necesario para aquellos que permanentemente lo convocamos o apelamos a él en diferentes momentos y situaciones. Por ello, desde el proyecto Diálogo Sur se ha diseñado la presente cartilla para aproximarnos en el entendimiento general de lo que es el diálogo, así como de los mecanismos colectivos y procesos sociales más extendidos para promover el diálogo entre múltiples actores que se han dado en el país e inclusive a nivel de otros países.

La cartilla no agota la permanente reflexión que debe hacerse en nuestras sociedades respecto al diálogo, esperando que las ideas aquí resumidas sean una primera aproximación a él y contribuyan al aprendizaje y sobre todo a la mejor práctica del diálogo en nuestra vida.

INTRODUCCIÓN

La comunicación ha hecho posible que los seres humanos seamos lo que somos. Como parte de la comunicación, el diálogo es fundamental. Por eso ha sido, y es, motivo de reflexión para todos los que promovemos el desarrollo. Sin embargo, el diálogo es aún poco comprendido en nuestra sociedad. Este breve documento trata de contribuir a esclarecer este concepto. Para empezar, según el punto de vista con que se lo aborde, el diálogo puede tener distintas formas de entenderse y tiene una riqueza muy grande:



Desde el punto de vista coloquial, diálogo es conversación, charla o plática.



También puede ser una herramienta, una actitud, un valor democrático o una forma de resolver favorablemente los problemas de la convivencia.



Asimismo, y entendido como diálogo abierto, sus objetivos pueden ser el de encontrarse, escucharse, respetarse, construir confianza, construir relaciones...

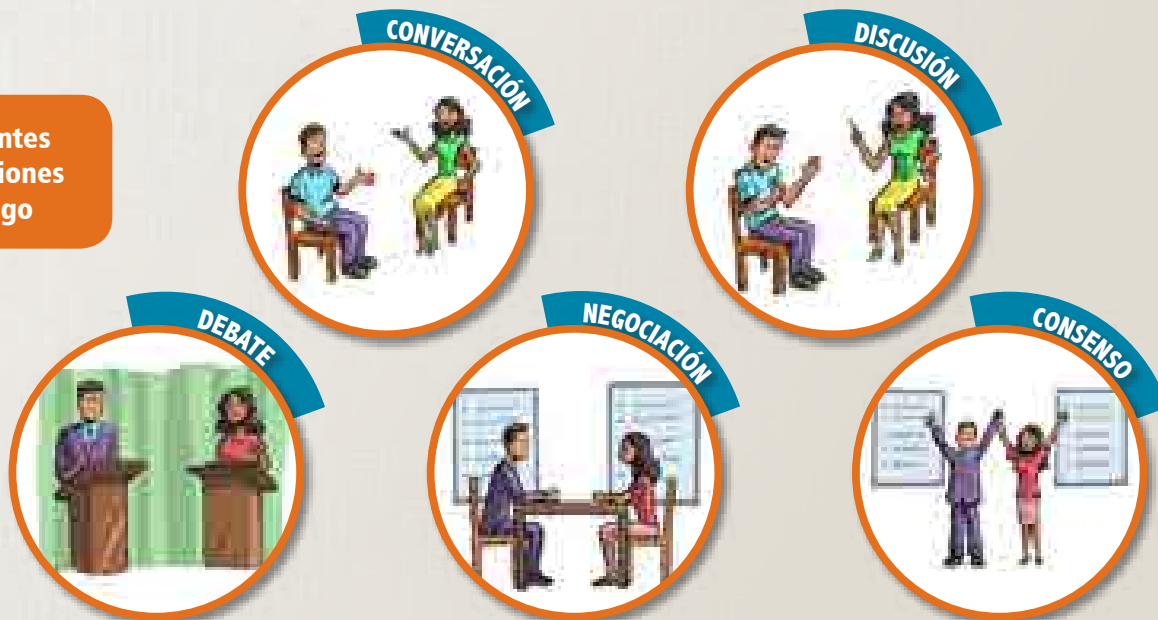
Reafirmamos nuestra profunda fe en la humanidad y estamos convencidos de que, precisamente, el diálogo es una herramienta para encontrar juntos los caminos del desarrollo.

I. UNA DEFINICIÓN DE DIÁLOGO

Existen muchas definiciones de diálogo. Proponemos la siguiente:

El diálogo es un proceso horizontal de interacción humana que se da a través de la conversación. Busca resolver situaciones enfrentadas construyendo entendimientos compartidos. Eso implica que quienes participan en el diálogo se transformen de manera positiva y transformen sus relaciones en el marco del respeto.

Las diferentes manifestaciones del diálogo



¿Existen tipos de diálogo?

Preguntándonos si es un diálogo que busca construir acuerdos:



No busca acuerdos

- La conversación
- El diálogo abierto

No busca acuerdos

- La discusión
- El debate

Busca acuerdos

- El diálogo orientado a acuerdos
- La negociación
- El consenso

De acuerdo a su relación con la gestión de conflictos:



Diálogo regulado por la Ley

- Estructurado

Diálogo regulado por las partes

- Estructurado
- No estructurado

Observando el ámbito en el que ocurre:



Privado

- Interior
- Familiar
- Amical

Público

- Diálogo social
- Diálogo político

¿Pero cuál es la diferencia entre conversar y dialogar?



Cuando dialogamos:

- Todos debemos participar tomando la palabra
- Hablamos sobre uno o más temas determinados, siguiendo el hilo de lo que se viene diciendo
- Según el objetivo, en algunos casos, buscamos llegar a acuerdos sobre el tema que estamos tratando



Cuando conversamos:

- La conversación es una forma de diálogo pero no necesariamente busca acuerdos.
- Habla quien quiere hacerlo
- No necesariamente hay un tema, podemos hablar en desorden e incluso incorporar nuevos temas en cualquier momento

Entonces, ¿dialogar tampoco es lo mismo que discutir?



Cuando dialogamos:

- En procesos más estructurados todos buscamos colaborar en la construcción del acuerdo
- Nos escuchamos para comprender nuestros diferentes puntos de vista
- Al escucharnos y comprendernos, es posible que cambiemos nuestra posición inicial con respecto a algún tema
- Y si eso pasa, podemos construir un acuerdo que sea conveniente para todos



Cuando discutimos:

- También estamos dialogando, pero...
- Cada quien busca defender su propia posición y anular el punto de vista opuesto
- Hay un solo ganador. Los demás son perdedores

Los alcances del diálogo son muy amplios y poderosos:

El diálogo genuino no descalifica, no deslegitima, no subestima al otro. Por el contrario, reconoce, valora y celebra al otro con su diversidad.



El diálogo no es sumisión como tampoco arrogancia.

Encierra más bien la grandeza de la humildad porque acepta que podemos aprender del otro. Reconoce que las diferencias significan energía social y cultural.



El diálogo es la oportunidad para recrear nuestras relaciones y construir solidariamente campos comunes de entendimiento.

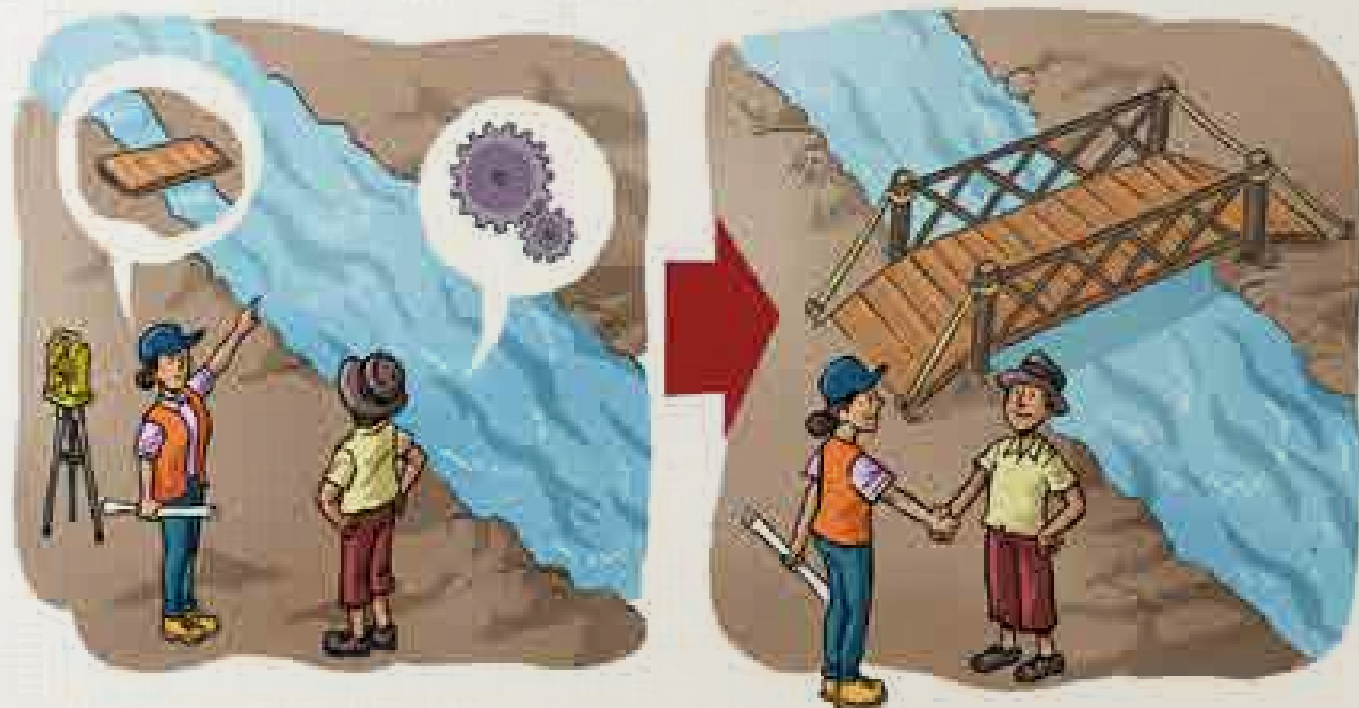
Es dar pie la innovación y la creatividad para buscar nuevas alternativas, nuevos caminos y sentidos.



Cuando hemos dialogado, hemos recuperado la ética de la palabra!!!



El diálogo transformador:



El diálogo transformador:



De	Al
De la confrontación	Al diálogo
De la cosificación de las personas	Al reconocimiento de la valía y la dignidad propia de todos los seres humanos
Del interés personal	A la colaboración
Del discurso anti	Al discurso, actitud y acciones a favor del desarrollo sostenible, justo y equitativo
De la suspicacia	A la construcción de la confianza
De los malos entendidos	Al esclarecimiento
De la resistencia	A la proactividad
De la cólera	A la serenidad
De la desinformación	A procesos informados de toma de decisiones
De la relación asimétrica	A la relación horizontal y empoderada
De la exclusión	A la construcción y fortalecimiento de la ciudadanía
De la participación en base a creencias y temores	A la participación fundamentada
De la interacción tolerante	A la interacción respetuosa
De querer ser escuchado	A escuchar y ser escuchado
De querer que te entiendan	A entender y ser entendido
De la marginación de la mujer	Al rol activo de las mujeres en el liderazgo
De querer apagar al otro	A querer que el otro brille

Por lo tanto, en el diálogo es necesario:

Condiciones favorables:

ENCUENTRO

INTERAPRENDIZAJE

CAPACIDAD DE
REMOCIÓN IDEAS,
DISCURSOS
Y PRÁCTICAS
(TRANSF).



Disposición favorable para comprendernos unos a otros

Quando nos damos la
oportunidad de exponer
nuestras ideas y damos
paso a la confianza

Alta capacidad de aprender de los demás

Quando admitimos que
otro también puede
tener la razón

Alta capacidad de remoción

Saber desaprender

- Ideas
- Discursos
- Prácticas

Componentes:

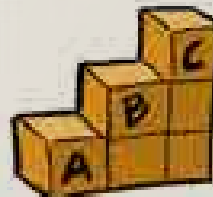
La participación



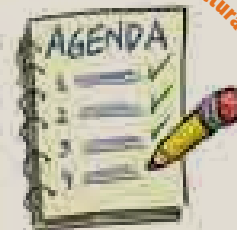
La administración del tiempo o turnos



El propósito



La estructuras



II. LOS ESPACIOS DE DIÁLOGO

Un espacio de diálogo es un mecanismo por el cual un grupo de personas se reúne para dialogar bajo determinadas reglas de juego:

Los participantes demuestran **BUENA FE** y **RESPETO**.

Se obtienen resultados positivos para todos los involucrados: comprensión, construcción de confianza, se fortalecen relaciones y vínculos o se llega a acuerdos.



Los indicadores de diálogo: para conocer si un espacio realmente está dispuesto a dialogar

ANTES



DESPUÉS



Los indicadores del diálogo dan cuenta del grado de reconocimiento de la necesidad de dialogar, de la apertura de revisar posiciones, del grado de construcción de confianza, de la capacidad de ser empáticos, de la capacidad de escucha...

Esta tabla nos puede ayudar a medir si un espacio que antes no lo hacía ha cambiado, y ahora está dialogando:

Componente clave	Antes	Después
Predisposición para encontrarse	Los actores no quieren sentarse a dialogar	Los actores muestran su mejor disposición para sentarse a dialogar Los actores se han sentado a dialogar
	Cada uno manifiesta sus posiciones por separado	Los actores están dispuestos a analizar de manera conjunta sus posiciones
	Prima la desconfianza del uno hacia el otro	Los actores realizan esfuerzos para construir y fortalecer la confianza Los actores realizan una comunicación asertiva en base a la confianza
Predisposición para el interaprendizaje	Cada uno se cree dueño de la verdad	Cada actor cree honestamente que puede aprender del otro
	Baja capacidad de empatía	Alta capacidad de empatía
	Baja capacidad de escucha	Alta capacidad de escucha
Predisposición para la remoción	No admite otra idea que no sea la suya	Alta capacidad de cambiar de parecer de manera razonable
	No cambia su discurso original por nada	Su discurso refleja el cambio de sus ideas
	No incorpora nuevas prácticas	Incorpora nuevas prácticas que refleja lo que piensa y dice

III. ¿Y PARA QUÉ SIRVE EL DIÁLOGO?

El diálogo puede ser entendido como un medio pero también es un fin en sí mismo:



El diálogo puede ser entendido como un MEDIO para resolver una controversia o conflicto, para alcanzar un entendimiento mutuo, una herramienta para reconocer significados comunes, un medio para reconocernos que formamos parte de un mismo sistema. En una primera etapa el diálogo puede ser visto como una forma de dejar fluir libremente las ideas sin la presión de llegar a un acuerdo (entonces recibe el nombre específico de conversación) o un medio para tratar de llegar a acuerdos.



El diálogo como FIN: En el sentido de fortalecer una Cultura del **diálogo**, o hacer del **diálogo** una práctica que permita contribuir a una **cultura de paz**.

Para construir una cultura del diálogo en la sociedad

Avanzar hacia una cultura del diálogo significa lograr que instituciones, colectivos y personas hayan desarrollado creencias, pensamientos, sentimientos y prácticas que valoran el ejercicio pleno del diálogo genuino y transformador como forma cotidiana de vida. Así mismo, podemos decir que hay una cultura de diálogo cuando existen mecanismos, procedimientos y canales institucionalizados para el diálogo fecundo entre todos los actores involucrados. Por eso podemos afirmar que construir una cultura de diálogo es en el fondo, un gran reto para contribuir a la gobernabilidad democrática intercultural.



Para ser una sociedad intercultural



Entonces:

El diálogo intercultural, que no solo se da entre etnias, implica aprender a reconocer, valorar y convivir con la diversidad y entender que no siempre lo que es bueno para mí, es bueno para todos. El diálogo intercultural implica entonces encontrar puntos de equilibrio entre cada cultura para encontrar significados y motivaciones comunes que favorezcan el entendimiento. Hay que entender que las culturas no son estáticas y no están petrificadas -no es un museo- muy por el contrario son muy dinámicas. Incluso al interior de cada cultura hay diferencias y tensiones que son necesarias tener en cuenta.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Arce, Rodrigo. 2012. *Facilitación de Procesos Sociales. Manual para facilitar acuerdos sociales en el marco de la gobernabilidad democrática intercultural*. CARE Bolivia, CARE Ecuador, CARE Perú. Lima, 275 p.
- Caravedo, Javier. 2011. *Módulo Diálogo y Transformación de Conflictos. Diálogo. Alianza por la transformación de conflictos en las industrias extractivas*. Lima, 54 diapositivas.
- Caravedo Chocano, Javier; y Moreno Hermoza, Gustavo. 2007. *Construcción y fortalecimiento de espacios de diálogo. Guía Metodológica. ProDiálogo*. Lima, 56 p.
- GLZ. 2012. *Formatos metodológicos para diálogos multiactor en el contexto de actividades extractivas. Relatoría del evento regional en Apurímac Revenue Watch Institute (RWI), Instituto de Ingenieros de Minas del Perú*. Realizado en Apurímac, 5 y 6 de diciembre de 2012. Lima, 30 p.
- Habermas, Jürgen. 1987. *Teoría de la acción comunicativa. Vol I. Racionalidad de la acción y racionalización social*. Taurus. Madrid.
- Ormachea, Iván. 2011. *Procesos de Diálogo Intercultural. PCM-PNUD-COMISIÓN EUROPEA*. Universidad Continental. 24 p.
- Ormachea, Iván. 2011. *Pautas para procesos de diálogo desde la gestión pública. Programa de Apoyo para una Cultura de Paz y el Fortalecimiento de Capacidades Nacionales para la Prevención y el Manejo Constructivo de Conflictos*. PrevCon — PCM. Lima, 58 p.

El proyecto Diálogo Sur busca impulsar procesos de cambio en instituciones y políticas públicas de Perú, Argentina, Brasil, Colombia y Ecuador en torno a minería y desarrollo sostenible a partir de evidencias de diálogo en Perú.

Si tiene consultas, quejas o sugerencias, llame a la línea telefónica gratuita:
0800 – 14417 o escriba al correo:
opinion@care.org.pe

La presente publicación ha sido elaborada con la asistencia de la Unión Europea. El contenido de la misma es responsabilidad exclusiva de CARE Perú y en ningún caso debe considerarse que refleja los puntos de vista de la Unión Europea.



Financiado por la
Unión Europea

